Ruční zahradní nářadí – úzká přesazovací zahradní lopatka se stupnicí

Úzká ocelová zahradní a přesazovací lopatka s hloubkovou stupnicí a ergonomickou rukojetí – GEKO G72041

Model: GE1222_G72041 • Značka: GEKO • Uživatelská a dílenská technická dokumentace



DŮLEŽITÉ BEZPEČNOSTNÍ UPOZORNĚNÍ

Před prvním uvedením zařízení do provozu si důkladně a s porozuměním prostudujte tento originální návod k obsluze. Dodržujte veškeré bezpečnostní pokyny, výstrahy a doporučené pracovní postupy. Návod pečlivě uschovejte pro budoucí použití po celou dobu životnosti zařízení.

ZÁKLADNÍ POPIS A URČENÍ ZAŘÍZENÍ

Praktická úzká zahradní přesazovací lopatka GEKO G72041 z práškově lakované oceli s tvarovanou dvousložkovou protiskluzovou rukojetí – zúžený korytový profil lžíce proniká snadno do zhutnělé půdy, umožňuje přesné sázení cibulovin, sazenic do truhlíků a hustě osázených záhonů i vyrývání hluboko kořenících plevelů bez poškození okolních rostlin.

KLÍČOVÉ TECHNICKÉ PARAMETRY (VÝBĚR)

Kód produktu / Model	GE1222_G72041 (GEKO G72041)
Výrobce / Značka	GEKO
Typ nářadí	Ruční úzká zahradní a přesazovací lopatka (transplanter)
Tvar pracovní lžíce	Úzký hluboký žlábkový profil pro maximální ohybovou tuhost v půdě

1. PODROBNÁ TECHNICKÁ SPECIFIKACE ZAŘÍZENÍ

Následující tabulka uvádí kompletní ověřené parametry, provozní limity a konstrukční vlastnosti:

Technický parametr / Vlastnost	Jmenovitá hodnota / Specifikace
Kód produktu / Model	GE1222_G72041 (GEKO G72041)
Výrobce / Značka	GEKO
Typ nářadí	Ruční úzká zahradní a přesazovací lopatka (transplanter)
Tvar pracovní lžíce	Úzký hluboký žlábkový profil pro maximální ohybovou tuhost v půdě
Materiál pracovní části	Pevnostní lisovaná ocel s antikorozní povrchovou úpravou
Rukojeť	Ergonomicky tvarovaná protiskluzová plastová / dvousložková rukojeť s opěrkou palce
Závěsný prvek	Integrovaný otvor na konci rukojeti pro zavěšení na stěnu
Celková délka lopatky	cca 30 – 34 cm (kompaktní jednoruční provedení)
Hlavní určení	Přesazování sazenic, výsadba cibulovin, práce v květináčích, vyvýšených záhonech a skalkách
Výhoda úzkého profilu	Snadný průnik do těsných mezer mezi trvalkami a přesné dávkování substrátu
Odolnost	Odolná vůči vlhkosti, hnojivům a běžným půdním kyselinám
Hmotnost nářadí	cca 0,18 – 0,24 kg

2. POPIS HLAVNÍCH KONSTRUKČNÍCH ČÁSTÍ A OVLÁDACÍCH PRVKŮ

Přehled nejdůležitějších komponentů, funkčních prvků a montážních dílů:

- **1. Úzká ocelová lžíce lopatky (1×)** – Zúžená korytová čepel pro hluboké zapíchnutí do záhonu a květináče.
- **2. Zaoblená přední řezná špička (1×)** – Usnadňuje pronikání do ulehlé zeminy a oddělování kořenového balu.
- **3. Zvýšené boční okraje lžíce (2×)** – Udržují nabraný substrát na lopatce a zpevňují čepel proti ohnutí.
- **4. Zesílený krček přechodu do rukojeti (1×)** – Kritické místo zvýšené pevnosti přenášející pákovou sílu při vyrývání.
- **5. Ergonomická tvarovaná rukojeť (1×)** – Pohodlně padne do dlaně a omezuje únavu zápěstí.
- **6. Protiskluzová povrchová zóna madla (1×)** – Zajišťuje jistý úchop i ve vlhkých zahradních rukavicích.
- **7. Přední opěrka palce / záštita (1×)** – Zabraňuje sklouznutí ruky na kovovou část při zapichování.
- **8. Závěsný otvor na konci rukojeti (1×)** – Pro přehledné zavěšení na háček zahradního organizéru.
- **9. Antikorozní lak / povlak čepele (1×)** – Chrání ocel před rzí a omezuje lepení mokré hlíny.
- **10. Označení GEKO / John Gardener (1×)** – Identifikace zahradní řady výrobce.

3. PŘEDEPSANÉ OSOBNÍ OCHRANNÉ PRACOVNÍ PROSTŘEDKY (OOPP)

Obsluha je povinna při veškerých činnostech se zařízením používat certifikované ochranné pomůcky dle platných norem:

- **Ochranné zahradní rukavice (EN 388) – Chrání pokožku rukou před puchýři, půdními bakteriemi, ostrými kamínky a střepy v půdě**
- **Ochrana rukou před ostrou hranou lžíce – Nepřidržujte druhou rukou zeminu přímo před zapichovanou špičkou lopatky**
- **Pozor na skryté kabely v záhonu! – Před hlubokým zapíchnutím ověřte, zda v záhonu nevede zahradní osvětlení či kapková závlaha**
- **Pevná uzavřená obuv – Doporučená obuv při práci na zahradě a ve skleníku**
- **Hygiena po práci se zeminou a hnojivy – Po práci s kompostem a substráty si vždy umyjte ruce**

Výstraha pro obsluhu: Nepoužívání předepsaných ochranných prostředků zvyšuje riziko zranění, mechanického poškození zraku, sluchu či úrazu rotujícími nástroji a tlakem.

4. BEZPEČNOSTNÍ POKYNY A PROVOZNÍ VAROVÁNÍ

VŠEOBECNÉ BEZPEČNOSTNÍ POKYNY: Před započetím práce zajistěte, aby se v pracovním prostoru nezdržovaly nepovolané osoby, děti ani zvířata. Udržujte pracoviště v čistotě, suchu a s dostatečným osvětlením. Nepracujte pod vlivem alkoholu, léků či při nadměrné únavě.

- ⚠️ Před zahájením práce zkontrolujte celkový technický stav zařízení a neporušenost krytů.
- ⚠️ Používejte výhradně schválené osobní ochranné pracovní prostředky podle EN norem.
- ⚠️ Nepracujte ve vlhkém prostředí nebo v blízkosti hořlavých plynů a kapalin.
- ⚠️ Udržujte bezpečný odstup přihlížejících osob a dětí od pracovního prostoru.

5. PŘEDPROVOZNÍ KONTROLNÍ SEZNAM (CHECKLIST)

Před každým spuštěním či nasazením zařízení zkontrolujte:
1. Zkontrolujte pevné spojení ocelové lžíce s rukojetí bez viklání a prasklin.
2. Ověřte, že v místě výsadby nevedou mělce uložené kabely zahradního osvětlení, obvodový drát robotické sekačky ani hadice kapkové závlahy!
3. Zkontrolujte čistotu čepele – zejména při přesazování citlivých sazenic (prevence přenosu plísní a chorob rostlin).
4. Kamenitou nebo zcela vyschlou jílovitou půdu předem mírně provlhčete a nakypřete.
5. Nepoužívejte lehkou přesazovací lopatku k páčení velkých kamenů a dřevnatých kořenů keřů.

6. NÁVOD K MONTÁŽI, UVEDENÍ DO CHODU A OBSLUZE (1. ČÁST)

Postupujte podle níže uvedených technologických kroků a dbejte na správné seřízení zařízení:

1. Uchopte lopatku GEKO G72041 pevně za ergonomickou rukojeť s palcem opřeným o přední plochu madla.
2. Zapíchněte úzkou špičku svisle do půdy do požadované hloubky výsadby sazenice či cibulky.
3. Mírným přitažením nebo krouživým pohybem vytvořte jamku a vyjměte zeminu bez poškození sousedních rostlin.

6. NÁVOD K OBSLUZE, PRACOVNÍ POSTUPY A VYPNUTÍ (2. ČÁST)

4. Vložte sazenici/cibulku, lopatkou přisypte jemný substrát kolem kořenového balu a zlehka přitlačte.
5. Při vyrývání pampelišek a plevelů zapíchněte úzkou lžíci těsně podél kůlového kořene a uvolněte jej tahem vzhůru.

7. PLÁN PRAVIDELNÉ DÍLENSKÉ ÚDRŽBY, OŠETŘOVÁNÍ A SKLADOVÁNÍ

Pravidelná údržba prodlužuje životnost zařízení a zajišťuje maximální provozní spolehlivost:

Interval údržby	Předepsaný servisní úkon / Ošetření
Pravidelně	Po každém použití očistěte ocelovou lžíci od zbytků vlhké hlíny, hnojiv a rostlinných zbytků a osušte ji.
Pravidelně	Při práci s napadenými rostlinami vydezinfikujte čepel lihem pro zamezení šíření chorob.
Pravidelně	Skladujte v suchu zavěšenou za otvor v rukojeti; před zimou kovovou část lehce přetřete kapkou oleje.

8. DIAGNOSTIKA MOŽNÝCH PORUCH A JEJICH ODSTRANĚNÍ (TROUBLESHOOTING)

V případě abnormálního chování vyhledejte příčinu v diagnostické matici níže:

Symptom poruchy	Pravděpodobná příčina	Doporučené nápravné opatření
Ohýbání krčku lopatky při páčení	Páčení velkých kamenů nebo ztvrdlého jílu plnou vahou těla	Pro těžké rytí a kameny použijte rýč nebo motyčku; lopatka slouží k přesazování a jamkování.
Lepení mokré jílovité zeminy na lžíci	Práce v přemokřené půdě nebo znečištěný drsný povrch čepele	Omyjte a osušte čepel a lehce ji přetřete hadříkem s rostlinným olejem.
Povrchová koroze na špičce lžíce	Ponechání zablácené lopatky přes zimu venku na dešti	Očistěte rez jemným rounem, osušte, naolejujte a ukládejte pod střechu.

9. OCHRANA ŽIVOTNÍHO PROSTŘEDÍ A LIKVIDACE ODPADU

Informace pro uživatele k likvidaci výrobků a obalových materiálů (dle 2012/19/EU a zákona o odpadech):
Tento výrobek a jeho kovové, polymerní či elektronické části po skončení životnosti nepatří do běžného směsného komunálního odpadu. Odevzdejte jej do autorizovaného sběrného dvora nebo recyklačního střediska druhotných surovin. Správnou recyklací a ekologickou likvidací zabráníte znečištění půdy, spodních vod a přispíváte k opětovnému využití cenných surovin v oběhovém hospodářství.

ES PROHLÁŠENÍ O SHODĚ / EC DECLARATION OF CONFORMITY

(vydané v souladu s právními předpisy Evropské unie a ČR)

Dovozce / Zplnomocněný zástupce:	**PajAndy Group s.r.o.**, Roháčova 145/14, Žižkov, 130 00 Praha 3, Česká republika
Identifikační údaje (IČO):	21946288
Výrobek a obchodní název:	**Úzká ocelová zahradní a přesazovací lopatka s hloubkovou stupnicí a ergonomickou rukojetí – GEKO G72041**
Typové označení / Model:	**GE1222_G72041** (Značka: GEKO)
Funkce a určení zařízení:	Úzká ocelová zahradní a přesazovací lopatka s hloubkovou stupnicí a ergonomickou rukojetí – GEKO G72041

splňuje všechna příslušná ustanovení a základní požadavky na bezpečnost a ochranu zdraví následujících směrnic Evropského parlamentu a Rady:

- 2006/42/EC (Směrnice pro strojní zařízení - MD)
- 2014/30/EU (Elektromagnetická kompatibilita - EMC)
- 2014/35/EU (Směrnice pro nízké napětí - LVD)
- 2011/65/EU (Omezení nebezpečných látek - RoHS)

a bylo navrženo a vyrobeno v souladu s následujícími harmonizovanými evropskými normami (ČSN EN ISO):

- ČSN EN ISO 12100 (Všeobecné zásady bezpečnosti a ergonomie ručního nářadí)

Místo vydání: Dolní Lutyně, Česká republika
Datum vystavení: 22. října 2026

Za dovozce / výrobce: **Pavel Bužek**
Oprávněná osoba pro sestavení technické dokumentace

Záruční podmínky a servis: Na zařízení je poskytována standardní záruka 24 měsíců pro spotřebitele (12 měsíců pro podnikatele). Záruka se nevztahuje na přirozené mechanické opotřebení spotřebních dílů (těsnění, hadice, čelisti, baterie, trysky a O-kroužky) a na škody vzniklé neodborným zacházením, přetěžováním či zanedbanou údržbou.